



ДОКУМЕНТИ ТА МАТЕРІАЛИ

ГЕТЬМАН ПРАВОБЕРЕЖНОЇ УКРАЇНИ АНДРІЙ МОГИЛА*

Пропонуємо читачам 14 документів з комплексу джерел про А. Могила, віднайдені у фондах Російського державного архіву давніх актів. Розміщені вони у хронологічній послідовності. Перші десять документів стосуються безпосередньо життя й діяльності правобережного гетьмана, одинадцятий містить інформацію про його смерть, а три останніх — дані про дружину, сина та шурина А. Могили.

При публікації документів збережено всі звернення, титули, смислові періоди, поділи на абзаци. Залишено знаки пунктуації, вжиті у документах, для якнайточнішої передачі їх змісту. Застарілі літери замінені на сучасні, в тому числі “ѣ” на “е”, оскільки документи є російськомовними перекладами. Виносні літери внесено в рядок, скорочення розкрито, буквені позначення цифр замінені на арабські, при цьому відмінкові закінчення при них передано через дефіс. Згідно з сучасними вимогами, впорядковано поділ на слова, вживання великих та малих літер, а також твердого і м’якого знаків.

ДОКУМЕНТИ

№1

Грамота Івана та Петра Олексійовичів до російських посланців у Речі Посполитій

1686 р., серпня 31, Москва

От великих государей царей и великих князей Иоанна Алексеевича, Петра Алексеевича, и великие государыни благоверные царевны и великие княжны Софии Алексеевны всеа Великия и Малыя и Белья Росии самодержцев, нашим великим и полномочным послам ближнему боярину и наместнику вятцкому Борису Петровичю Шереметеву с товарищи, августа 2-го дня нынешняго 194-го году, писал к нам великим государем подданной наш Войска Запорожскаго обоих сторон Днепра гетман Иван Самойлович, и прислал статьи каковы прислал к нему богомолец наш преосвященный Гedeон Святополк митрополит киевский, в которых написано, дабы он гетман донес нам великим государем челобитье ево богомольца нашего, о избретающихся митрополии Киевской некоторых нуждах, чтоб мы великие государи изволили о том учинить попечение дабы королевское

* З а к і н ч е н н я. Початок див.: Укр. іст. журн. — 2002. — № 4.

величество польской в государствах своих имеющимся православной грекороссийской веры епископам, луцкому львовскому промышленскому любельскому замойскому виленскому и минскому и иным, по нынешнему вечно учиненному мирному договору указ свой послал дабы оные помянутые грекороссийские веры обыватели яко духовные так и мирские утешения и гонения никакова в вере не имели, и послушание по договором отдавали, и рукоположение и посвящение принимали у него преосвященного Гедеона митрополита киевского, так же б Иосиф Шумлянкой писатися блюстителем митрополии Киевской и иными титулами которые уступлены в нашу царского величества сторону не дерзал, и королевское б величество ему жестоко о том приказал, да он же подданной наш нам великим государем доносил, что с стороны королевского величества польского не по мирным договором чинят из наших царского величества малороссийских городов по учинении вышепомянутого вечно миру беглых казаков принимают, а имянно ватажник Гусачок, родиную Миргородского полку побрав за Очаковым языков хотя и ведал что мирные договоры в Польшу бегать не повелевают, однако ж с теми языки поехал в польскую сторону а довелось было ему ехать в нашу царского величества сторону к нему подданому нашему гетману, и которые казаки в сторону королевского величества зашли до постановления вечно миру, а ныне по оглашению того вечно мира похотели итти в дома свои, и тех задерживают как то учинил белоцерковской комендант тридцати четырех человек муча и ограбя отпустил, а привлекательство тем вышепомянутым беглым из наших царского величества малороссийских городов и из Запорожья казаком в польскую сторону чинит там будучей Могиленко называя себя запорожским гетманом, и чтоб тот Могиленко тем титулом писатись не дерзал, и имел возвратиться в нашу великих государей сторону, понеже у него жена и дети в державе нас великих государей в малороссийских городех, и ныне пребывают, да в вышепомянутом же договоре в 17-й статье постановлено выслать со обоих сторон судей и комисаров которые судьи и комисары междо наших царского величества, так же и королевского величества городов и мест розграничение земель учинят, и тамошним живущим людям на обе стороны заказ учинят, и признаки устроят, которыми землями и местами в которую сторону по сему вечному миру владети належати будет, остерегаючи того чтоб на обе стороны ни за что между порубежными жители ссоры и недружбы не возрастали, и мы великие государи и великая государыня слушав богомольца нашего преосвященного Гедеона Святополка митрополита киевского, и подданного нашего Войска Запорожского обоих сторон Днепра гетмана Ивана Самойловича челобитья и доношения указали послать к вам нашим великим и полномочным послом сию нашу великих государей грамоту, чтоб вам будучи у королевского величества польского в ответе с сенатори говорить, дабы в стороне королевского величества по договором было исполнено и в епархиях благочестивые грекороссийские веры монастыри и церкви от униятов были освобождены и уволены, и под благословение к нему преосвященному митрополиту духовным особам приходить было невозбранно, и унияты б пребывали в старых своих местах не утесняя ничем благочестивые церкви и епархии и веры, а где вновь заняли благочестивые церкви, и те бы очистили, а Иосифу б Шумлянскому также и Могиленку и иным духовным и мирским не należущими городами и месты которые в нашу царского величества сторону уступлены вечно, писатись и имяноватись в титулах никому королевское величество не велел, и жестоко б о том приказал, но понеже по договором не токмо тем помянутым особам, но и самой его королевского

величества персоне писатись не довлеет, так жебы его королевское величество и беглецов по договором с стороны нас великих государей принимать не велел, а которые наших царского величества малороссийских городов жители и запорожцы до договоров вечного миру обретались и ныне обретаются на услуге в стороне его королевского величества и тех бы велел уволнить и отпустить под нашу царского величества самодержавную высокую руку в дома их, а про белоцерковского коменданта указал бы его королевское величество розыскать, и пограбленное повелел отдать, и в том управу с наказанием учинить, также б по договором указал розмежевание земель учинить не омедля, а о назначении и о высылке с обеих сторон судей указал бы его королевское величество сенатором своим с вами великими и полномочными послами договор учинить о сроке чтоб со обеих сторон порубежным судьям съехатца в будущем во 195-м году в мае или в июне месяце, и как к вам ся наша великих государей грамота придет, и вы б наши великие и полномочные послы ближней боярин Борис Петрович с товарищи будучи у королевского величества с сенатори в ответех, говорили по сему нашему великих государей указу как о том писано к вам в сей нашей великих государей грамоте выше сего, и согласуясь с нашим великих государей указом, изданным вам наказом, и вечного миру договором с статьями, как о тех делех в наказе написано, и в договорах укреплено, да и то б сенатором предложили естли с стороны королевского величества и Речи Посполитой будет в каких ни есть делех по договором неисполнение, и то от нас великих государей на сторону его королевского величества причтено будет договором к нарушению, да что у вас великих и полномочных послов о том о всем вышеписанном по сему нашему великих государей указу учинено будет, и вы б о том к нам великим государем писали чрез почту, и в статейном своем списке написали имянно, а отписки свои велели подавать в нашем государственном Посольском приказе наши государственные большие печати и государственных великих посольских дел оберегателью ближнему нашему боярину и наместнику новгородскому князю Василью Васильевичу Голицыну с товарищи, писан на Москве лета 7194-го августа в 31-де.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 227, арк. 41 зв. — 46.

№ 2

3 закордонних новин

1687 р., липня 31, Львів

Изо Львова, июля в 31-де,

Часть войска з господином з Берковским поручником гусарским королевича Александра послана, гораздо счастливо гостила: потому что от 17-го до 22-го сего месяца: все хлебы около Каменца попалил, и сена все покосили, и досталь выжгли: и в неприятельских войсках гордо поступающих и крепко с нашими бьющихся учинили великой урон, потому что надужно и будто с победою совершенною, с 5 000 янычан вышли и с 6-ю полевыми пушечками, и с таким образцоватым строем стали, и ударили на наших, что на полчаса был бой сумнительной, но дав бой потом преломлены суть, и на поле со сто человек легло, и потом со стыдом почали уходить, которых наши стреляя и побивая к самым стенам и воротам гнали, потому что мало их в ворота пустив для утеснения опять заперли, но пушечки с каменных гор спехнули а наших гонящих из пушек и из огненно-

го ружья отбили. Побили у неприятеля с 700 человек, а наших пропало несколько на десять, а больши от ручной стрельбы: под городом пало, кроме раненых и постреленых, и дзидами поколотых. Господина Нагурского ловчаго корунного порутчика, в шею пострелили в самой кадык *. Коней многих хороших побрали, и 20-ть человек живьем взяли, один конь достался Могиле гетману, которой ценили великою ценою, и так милостию Божию счастливым поступив помянутой региментарь с великою славою войско привел в обоз большой, которой в 15-ти верстах, но понеже липки на дорогах мешают, и для того сызнова подъезды розосланы.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, 1687, спр. 1, арк. 90—92.

* На полях — горло.

№ 3

Грамота Івана та Петра Олексійовичів до Прокофія Возніцина

1688 р., березня 7, Москва

От великих государей царей и великих князей Иоанна Алексеевича Петра Алексеевича и великие государыни благоверные царевны и великие княжны Софии Алексеевны всеа Великия и Малыя и Белья Росии самодержцев посланнику нашему стольнику Прокофью Богдановичю Возницыну, ведомо нам великим государем по письмам подданного нашего гетмана Ивана Степановича Мазепы учинилось что королевского величества подданой тамошней стороны гетман Андрей Могила пишетца в листах не по договором, имянуя себя Войска Запорожского гетманом, да и на печати у него имяновано тем ж подобием запорожским гетманом и для свидетельства прислал подданой наш гетман ево Андрея Могила подлинной лист за ево рукою и печатью каков он Могила писал к Семену Палею, и по нашему великих государей указу тот подлинной лист послан к тебе с сею нашею великих государей грамотою, и как к тебе ся наша великих государей грамота придет, и ты б тот подлинной лист приняв будучи у канцлера и у иных сенаторей при иных делах говорил, что с стороны королевского величества чинитца мирным договором на сторону царского величества противно тем что его королевского величества подданной Андрей Могила пишетца гетманом Войска Запорожского так ж и печать имянована запорожскою ж а в договорех вечного покою изображено его королевскому величеству и наследником ево и всей Речи Посполитой обоих народов Коруны польской и княжства Литовского никому к тем ко всем городам и местам и к Запорожью в нашу царского величества сторону уступленным и в тех договорех описанным никакова ныне и впредь причитания вечно не иметь и к тем казаком городовым и низовым обоих сторон Днепра живущим, на вечные времена в нашу царского величества сторону уступленным королевскому величеству и Речи Посполитой и никому не посылать и из-за рубежа не принимать и теми уступленными городами и месты и Запорожьем ни в которые государства и никуды не писатись и не имяноватись, и из титул быти отставленным, и королевское б величество по тем договором тому Могиле и иным своим поданным впредь так писатись и запорожским гетманом имяноватись и причитания никакова иметь и к запорожским казаком ни о чем посылать не велел, и о том заказал им жестоко, что б с его королевского величества стороны во всем исправлялось

по договором а для подлиннаго свидетельства канцлеру и иным сенатором подлинной Могил... тот лист оказывал, да что у тебя о том учнет чинитца и ты б о том к нам великим государем писал а отписку велел подать в нашем государственном Посольском приказе нашии царственные большие печати и государственных великих и посольских дел оберегателю ближне-му нашему боярину и наместнику новгородцкому князю Василью Васильевичу да боярину нашему князю Алексею Васильевичу Голицыным с товарищи, писан на Москве лета 7196-го марта в 7-де.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, 1688, спр. 4, арк. 238—240.

Арк. 240: За приписью дьяка Василья Бобинина послана грамота и подлинной лист Могилин за рукою и печатью чрез почту.

№4

Лист Нуреддин-султана до Андрія Могили

1684—1687 р.. грудня 24, Буджак

В листу нурадына салтана к Андрею Могиле написано, а тот лист прислал к Москве чрез почту Прокофей Возницын в нынешнем во 196-м году апреля в 8-де.

Его милости господину Андрею Могиле гетману Войска Запорожского,

Нурадын салтан доброго здравия желая яко сам себе.

Нынешняго времени гетмане пишу до вашей милости сие письмо с толмачем на имя Алей, которого посылаю до вашей милости, чтоб ваша милость ежели захощешь мир учинить как чинили прежние гетманы а Хмельницкий гетман учинив мир жил великим господином и вольным как хотел, так делал и кончал, понеже татаровя с ним были и ходили, куды захотел, то я ему их посылал, и естли Бог даст сам, брат за брата быти, и того ж похочешь, и тебе буду готов на которую сторону захощешь итти и воевати, у меня есть готовое войско и кони сытые на корму стоят и когда ты захочешь брат за брата быти и мир учинити, того толмача не отсылай до Белой Церкви за невольника, а скоро его возвращай назад ко мне и письмо пришли, а о каком деле просить будешь, и я буду готов, а коли не хочешь, пусть толмач будет за своим делом, а до нас много листов приходит, от полковников и от ыных господ украинских а мы тем не верим, только до вашей милости пишем, понеж слышим в дальних странах мудраго тебя человека и господина сей земли и владетеля.

Лета Божияго 1184-го месяца декабря 24-го
Нурадын салтан, з Буджаков.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, 1688, спр. 4, арк. 349—350. Ще один список листа віднайдено у РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 233, арк. 245 зв. — 246 зв.

№ 5

З донесення Прокофія Возніцина до Івана та Петра Олексійовичів

1688 р., квітня 13, Вільно

По вашему великих государей указу был я холоп ваш у подканцлера Радивила * и применяясь к списку той вашей царского величества грамоты

какова прислана к его королевскому величеству объявлял какова имеет быть с вашей великих государей вашего царского величества стороны его королевскому по договором и по желанию ево в помощь и над общими всех христиан неприятели промысл, также по вашему ж великих государей указу говорил и о дерзостном против договоров поступке Могилине что он пишетца и в печати имянуетца Войска Запорожского гетманом и подлинной лист ево которой прислан ко мне с вашею великих государей грамотою оказывал, на что мне учинил господин подканцлерий ответ, что королевское де величество тое вашу царского величества грамоту приемлет в великую любовь, и зело де его королевское величество благодарен что вы великие государи ваше царское величество изволили по его королевского величества совету учинить, и войска послать под турецкие городки, и удобнее де будет тем неприятеля потеснить, нежели тем иным каким случаем ево воевать, а дождавши де его королевское величество другой вашей царского величества грамоты соответствованной на грамоту ж свою которая послана к вам великим государем из Гродни чрез почту марта в 6- де по новому, учинит вам великим государем вашему царскому величеству чрез свою королевского величества грамоту благодарственной ответ, а о Могиле государи подканцлерей сказал мне что то он чинит с простоты и тотчас его королевского величества указ послан к нему будет под крепким заказом, чтоб он впредь того чинити и так имяноватись не дерзал, потому что де и королевское величество и они сенатори те титула которые города и земли уступлены в сторону вас великих государей вашего царского величества ис печатей своих вынесли и ими в листах своих не пишутца, и в печатях не имянуютца.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 233, арк. 268—269. Ще один список донесення віднайдено у РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 234, арк. 146 зв. — 148 зв.

* Зустріч відбулася 11 квітня.

№ 6

З закордонних новин, присланих Прокофієм Возніциним до Москви

1688 р., травня 20, Львів

Могила гетман немного имеет людей потому что разбежались, а к Палею многие собираютца, и уже с ним есть несколько тысяч.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, 1688, спр. 4, арк. 447. Ще один список новини віднайдено у РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 233, арк. 324 зв.

№ 7

З грамоти Івана та Петра Олексійовичів до Прокофія Возніцина

1688 р., липня 25, Москва

А при наших царского величества войсках как прошлого году его королевского величества резидента был, так и ныне в полку у ближняго окольничего и воеводы Леонтья Романовича Неплюева, его королевского величества резидент Гласковской есть, и пребывает не в обозе, и конечно

тебе домогатца накрепко, чтоб быть тебе как в обозе, так и в иных походах при дворе его королевского величества о чем и в нашей царского величества грамоте к его королевскому величеству наперед сего писано, а Могиле б гетману королевское величество запорожским [гетманом] писатись не велел понеже о том в договорах написано имянно что уступленными городами и месты и самому королевскому величеству не имяноватись, не токмо сенатором или урядником, а велел бы королевское величество тому Могиле имяноватись начальником своих казаков подданных немировских и иных городов жителей которые под его королевского величества державою.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, 1688, спр. 4, арк. 578—579.

№ 8

З матеріалів переговорів Прокофія Возніцина з польськими сенаторами

1688 р., вересня 20, Злочів

Хотя многижды по их царского величества указу он стольник и резидент им королевского величества сенатором словесно и на письме предложил что его королевского величества подданной Андрей Могила пишется в листах своих не по договором, имянуя себя Войска Запорожского гетманом: а ныне не токмо от того б первого дерзновения престал, еще и вящую противность договорам чинит, понеже несколькожды к тем же их царского величества подданным, в Запорожскую Сечю к кошевым атаманом, и ко всему поспольству посылал нарочных своих посланцов, и их призывает и причитание к ним имеет, и запорожским себя гетманом имянует, да и то в листу своем доложил, что он Могила с ними запорожцы обсылки имеет, и их его королевского величества милостию обнадеживает по изволению его королевского величества, и чтоб его королевское величество, тому Могиле, и иным впредь так писатись, и запорожским гетманом имяноватись, и причитания никакова имети, и к тем запорожским казаком ни о чем посылать не велеть, и о том жестоко им заказать: а для подлинного свидетельства великие государи их царское величество, указали и подлинной Могилин лист им сенатором объявить, и список с него дать, и отдал список.

И воевода бельской говорил, чтоб и подлинной лист он стольник и резидент им отдал, а они оказав ево королевскому величеству отошлют к нему по прежнему.

И стольник тот лист ему отдал *.

И сенатори умолчав о той статье говорили,

Что и то де им дивно, что великие государи их царское величество подданному его королевского величества Могиле не велят имяноватись гетманом запорожским, как же де ему тем титулом не писатца, когда он имеет под ригиментом своим казаков.

И стольник говорил ежели б королевское величество не заказал тому Могиле так впредь писатись, подлинно б то было договором нарушение, в которых имянно изображено, что теми городами, землями, месты, которые уступлены вечным договором в сторону великих государей их царского величества, не токмо его королевского величества подданным, а ни самому его королевскому величеству не писатись и не имяноватись, а имянно к Запорожью никакова причитания не имети, и к ним ни для чего не посылать и посылать и подзывать и принимать не велеть, а тот Могила все то противенство договорам чинил, о чем свидетельствует самой ево лист,

в котором и то доложено, что он то чинит по указу королевского величества, однако ж царское величество чают то что его королевское величество того ему чинити не велел и не велит.

И сенатори говорили что они донесут о том до королевского величества.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 235, арк. 154, 156 зв.

* Далі випущено матеріал, що не стосується теми.

№ 9

З матеріалів переговорів Прокофія Возніцина з польськими сенаторами

1688 р., вересня 22, Злочів

И сентября в 22-де стольник и резидент виделся з господином воеводою бельским, и взяв у него подлинной лист Могилин, и просил ответу на предложенные статьи.

И воевода сказал, что королевское величество велел ему царского величества стольнику и резиденту сказать, что о тех делах, о которых он предложил, и которые ответу требуют будет иметь с сенатори консьилиум, и ответ ему велит учинить по времени.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 235, арк. 157.

№ 10

З донесення Прокофія Возніцина до Василя та Олексія Голициних

1688 р., жовтня 18, Львів

О отповеди государи на грамоту великих государей о Могиле писанную, и на розговор свой, посылал я до двора королевского величества, и писал до господина воеводы бельского лист, с которого список, и на него какову отповедь восприял, то все в милостивое ваше государей моих рассуждение посылаю: только как мне мнитца, что отнюдь в том воеводине листу правды нет, понеже нечим иным отговоритца, то бутто от Рожицкого отповеди на грамоту их царского величества не учинилось, и то прилично ли такими отговорки, в делах государственных отговариватца, а то я подлинно ведаю, что королевское величество того не хочет, чтоб Могиле заказать писатца гетманом запорожским, и хочет о том на сейме предлагать, и на послов нарекать, которые были и становили вечной покой на Москве. Как я разумею что не мало государи о том вечном покое, на сейме слов будет, понеже того вечного покою послы польские реляции, или предложения, Речи Посполитой, еще не отдали. О чем и в листу воеводы бельского напоянуто, что королевское величество, за небытием господ сенаторов отлагает ответ мне на предложенные мною дела, до Варшавы.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 235, арк. 171.

№ 11

**З донесення Прокофія Возніцина
до Василя та Олексія Голициних**

1689 р., січня 17, Варшава

Ко мне ж королевское величество изволил приказать тешучись, что уж Могила писатца запорожским гетманом не будет навеки, понеже умер, и с тем присланы от войска их посланцы.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 235, арк. 261.

№ 12

**Розповідь Дмитра Мозири
про поїздку до Станіслава Яблоновського**

1690 р., січня 2, Батурин

Росросные речи казака лубенского Дмитрея Мозыры шурина Могилы, которой приехал из Немирова в Батурин генваря в 2-де.

Сего прошлого лета за прошением сестры своей Могилихи ездил он Мазыра к гетману коронному, и сына ее Магилихина на службу ко двору ево гетманскому на службу свою взял, которого сына Могилинова приняв ко двору своему гетман корунный отпустил ево и х королю быти в Злочеве, и с своим заступительным листом, и с челобитною Могилишны, чтоб она под заступлением королевским обреталась, и чтоб комендант немировский взятые животы по смерти Могилиной возвратил бы ей Могилишне, тогда король указал, велел дать уневерсал оборонительный на безмятежное житие, преждереченной Могилишне, а гетману коронному велел писати от себя х коменданту немировскому, дабы пожитки все взятые от ней отдали ей назад, и по приказу гетманскому нынешней комендант немировский именем Домерацкий все взятое Могилино отдал, и она имеет по весне из Немирова к Белой Церкви ехати на житье.

Сказывает что сего лета как ездил он Мозыра с сыном Могилиным к гетману корунному, тогда гетман корунный в Подкаменном селе, его на одине розпрося о розном поведении, украинском как и что поводитца, и примолвил и ту речь, что правда что взят к Москве с старшиною, и сей гетман Мазепа и тож в Сибирь сослан где и бывший Самойленко, а так видишь в правде хитрость и неистинну московскую, что совершенно не желают Войску Запорожскому распространения, в их вольностях, не * хотят конечно их ни на что свести чего сохрани Боже;

Потом тот гетман корунный говорил ему Мозырю, что поистинне та Москва и нас уже обманула однако ж де мы им промышляем взаим таким же способом свое отдати.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 236, арк. 367 зв. — 368 зв. Ще два списки розповіді віднайдено у РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 237, арк. 690—691 та РДАДА, ф. 79, оп. 1, 1690, спр. 2а, арк. 47—48.

* В іншому списку — но (РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 237, арк. 691).

№ 13

Грамота Івана та Петра Олексійовичів до Івана Волкова

1690 р., січня 13, Москва

От великих государей царей и великих князей Иоанна Алексеевича Петра Алексеевича всеа Великия и Малыя и Белыя Росии самодержцев, посланнику нашему стольнику Ивану Михайловичю Волкову, ведомо нам великим государем учинилось по роспросным речем лубенского казака Дмитрея Мозыры, которой из Немирова с Могилиным сыном для челобитья был у гетмана корунного что он гетман корунной Станислав Яблоновской ему Мозыре выпрашивая ево говорил ему многие на нашу великих государей сторону непристойные и договором противные речи, а какие речи он говорил, ис роспросных речей того казака послал к тебе с сею нашею великих государей грамотою для ведома список, и как к тебе ся наша великих государей грамота придет и ты б гетману корунному Станиславу Яблоновскому, будучи у него наодине при иных делех говорил ему тайно, что таких противных договором речей говорить было ему не довелось, а мирные договоры междо нами великими государями, и королевского величества ему ведомы, и довелось было ему о всяких к недружбе случаев и ссор остерегать, и иных нежелательных людей от того унимать, а в договорах вечного миру, междо нами великими государями, и его королевским величеством утверждено, и имянно во многих статьях описано, что всем ссорам и недружбам, и неприятствам быти отставленным, и успокоеным и впредь не мстительным, и не памятным и забвенным в вечные времена, а вместо того междо нами обоими великими государями, и меж подданными нашими, обоих сторон всякого чину людьми, быти постоянной непоручимой, и утвержденной и прямой дружбе, и доброй верности, и держати крепко без всякого нарушения, и междо собою во всяких мерах добра общего хотети, и брат брату лутчего искати, и во всем вправду поступати, и его королевскому величеству, и его королевского величества наследником, и всей Речи Посполитой Коруны Польской и Великого княжства Литовского, обоего народу духовным и мирским ни самим собою, ни чрез иные никакие особы подставные тайные и явные недружбы не замышляти, и никакова зла не чинити, и чинить не велеть, и недруга никакова не навести, и во все вечного миру лета с обеих сторон всякое добро что к приятству пристойно оказывать, чтоб недружба не уростала, и к войне причины не было, и до войны и до разлития крови всяким промыслом с обеих сторон не допускать, но паче христиански радением, в покое держати, и тот вечного миру договор с обеих сторон, и душами нашими государскими укреплен, и с нашии великих государей стороны всегда соблюдаетца, и сохраняетца по тем договором без нарушения и безо всякого подозрения и противности, и чтоб он гетман впредь сохраняя те мирные договоры таких слов никому не говорил, а имел бы радение и попечение о нашей великих государей с его королевским величеством брацкой дружбе как договоры содержать без противности, а разрушающих святыи покой людей от всяких ссор удерживал и наказывал и к тому не допускал, а мы великие государи с королевским величеством изволяем быти в нашей государской братцкой дружбе без всякого сомнения, и подозрения по договором непременно; да что тебе гетман корунной против сего скажет, и чем будет отговариватись, и ты б о том к нам великим государем писал, а отписку велел подать в нашем государственном Посольском приказе думному нашему дьяку Емельяну Игнатьевичю Украинцову с товарищи, а гово-

рители б тебе о том гетману тайно наодине усмотря время чтоб никто иной того не ведал, и остерегая того чтоб пуши тем ево гетмана не привести в злость и в противность, писан на Москве лета 7198-го генваря в 13-де.

РДАДА, ф. 79, оп. 1, спр. 236, арк. 360 зв. — 363.

№ 14

Лист дружини

Андрія Могили Парасковії до Івана Мазепи

1691 р., червня 30, Фастів

К гетману ж Ивану Степановичю вдова Андрея Могиленка Парасковия пишет.

Ясневельможный милостивый господине гетмане, государь мой великий благодетель,

Я окаянная и сирая и сиротствующая вдова жена Андрея Могилы слезно и покорно упадаю, к ногам вельможности вашей благодетеля моего великого, прося высокую вашу милость, дабы мене служебницу свою, меж иными под крылами своими принять изволил, и под обороною господскою мне сиротствующую приказал быть, потому что я по Бозе не имею иного прибежища, только вашу региментарскую милость, и надежду имею что вдовское мое челобитье не отринено будет от вельможности вашей яко от заступника всех сирот, по отшествии бо исего света мужа моего, осталася на той стране польской, и хотя он в чем муж мой и досадил вельможности вашей, однако же уповаю на превысокую милость вашу, которая всем вины оставляет что и то покрыто будет милостию вашею, и хотя я по смерти мужа моего имела позволение от его милости гетмана корунного великого, чтобы я жила в Белой Церкви, однако же только не имею иное прибежище, кроме вельможности вашей, и желаю лутче жити во очизни своей, под высокою вашею милостью, нежели из рук в руки из Немирова к Белой Церкви итти и жити в таком опасном месте многие суть обители у вельможности вашей, прошу покорно дабы и я служебница ваша не отриновенна была от милости вашей, и особливую милость господина Семена Палея полковника, выведена есми оттуду, и пришла к Фастове, и ныне ожидаю милостивой отповеди, от вельможности вашей, дабы и я вдовая сирота могла бы под высокою милостью вашею жить, и за тем упадая у ног вельможности вашей милости прошу.

Из Хвастова июня 30-го числа.

РДАДА, ф. 124, оп. 1, 1691, спр. 68, арк. 44—45.

Упорядкував В.В. СТАНІСЛАВСЬКИЙ

